

**REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2020/1059 AL COMISIEI****din 27 aprilie 2020****de rectificare a anumitor versiuni lingvistice ale Regulamentelor delegate (UE) nr. 1059/2010, (UE) nr. 1060/2010, (UE) nr. 1061/2010, (UE) nr. 1062/2010, (UE) nr. 626/2011, (UE) nr. 392/2012 și (UE) nr. 874/2012 în ceea ce privește etichetarea anumitor produse cu impact energetic****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2017/1369 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și de abrogare a Directivei 2010/30/UE <sup>(1)</sup>, în special articolul 16,

întrucât:

- (1) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1059/2010 al Comisiei <sup>(2)</sup> conțin erori la punctul 1(1) subpunctele IV și V din anexa I în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de energie ( $AE_c$ ) în kWh pe an și la consumul anual de apă ( $AW_c$ ) în litri pe an care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică a mașinilor de spălat vase de uz casnic, precum și la punctul 1 literele (f) și (i) din anexa II în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de energie ( $AE_c$ ) în kWh pe an și la consumul anual de apă ( $AW_c$ ) în litri pe an din fișa produsului aferentă mașinilor de spălat vase de uz casnic care trebuie să fie incluse în broșura produsului sau în alte documente furnizate odată cu produsul.
- (2) Versiunile în limbile bulgară, croată, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1059/2010 conțin o eroare la punctul 1 litera (c) din anexa IV în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de energie ( $AE_c$ ) în kWh pe an care trebuie să fie furnizate pentru mașinile de spălat vase de uz casnic în cazul în care nu se poate aștepta ca utilizatorii finali să vadă produsele expuse.
- (3) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1059/2010 conțin o eroare la punctul 1 litera (d) din anexa IV în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de apă ( $AW_c$ ) în litri pe an care trebuie să fie furnizate pentru mașinile de spălat vase de uz casnic în cazul în care nu se poate aștepta ca utilizatorii finali să vadă produsele expuse.
- (4) Versiunea în limba italiană a Regulamentului delegat (UE) nr. 1059/2010 conține o eroare la punctul 1 litera (c) subpunctul (ii) din anexa VII în ceea ce privește calcularea în kWh pe an a consumului anual standard de energie ( $SAE_c$ ) al anumitor mașini de spălat vase de uz casnic.
- (5) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1059/2010 conțin o eroare la punctul 3 din anexa VII în ceea ce privește calcularea în litri a consumului anual de apă ( $AW_c$ ) al mașinilor de spălat vase de uz casnic.
- (6) Versiunile în limbile bulgară, croată, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1060/2010 al Comisiei <sup>(3)</sup> conțin o eroare la punctul 1(1) subpunctul IV din anexa II în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de energie ( $AE_c$ ) în kWh pe an care trebuie să fie incluse pe etichetele energetice pentru aparatele frigorifice de uz casnic clasificate în clasele de eficiență energetică A+++–C.

<sup>(1)</sup> JO L 198, 28.7.2017, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul delegat (UE) nr. 1059/2010 al Comisiei din 28 septembrie 2010 de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de etichetare energetică aplicabile mașinilor de spălat vase de uz casnic (JO L 314, 30.11.2010, p. 1).

<sup>(3)</sup> Regulamentul delegat (UE) nr. 1060/2010 al Comisiei din 28 septembrie 2010 de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de etichetare energetică a aparatelor frigorifice de uz casnic (JO L 314, 30.11.2010, p. 17).

- (7) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1060/2010 conțin o eroare la punctul 1 litera (f) din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de energie ( $AE_c$ ) în kWh pe an din fișa produsului aferentă aparatului frigorific de uz casnic care trebuie incluse în broșura produsului sau în alte documente furnizate odată cu produsul.
- (8) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1060/2010 conțin o eroare la punctul 1 litera (b) din anexa V în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de energie ( $AE_c$ ) în kWh pe an care trebuie să fie furnizate pentru aparatele frigorifice de uz casnic în cazul în care nu se poate aștepta ca utilizatorii finali să vadă produsele expuse.
- (9) Versiunile în limbile bulgară, croată, finlandeză, franceză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1061/2010 al Comisiei (\*) conțin erori la punctul 1(1) subpunctele IV și V din anexa I în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual ponderat de energie ( $AE_c$ ) în kWh pe an și la consumul anual ponderat de apă ( $AW_c$ ) în litri pe an care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică a mașinilor de spălat rufe de uz casnic.
- (10) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1061/2010 al Comisiei conțin erori la punctul 1 literele (f) și (i) din anexa II în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual ponderat de energie ( $AE_c$ ) în kWh pe an și la consumul anual ponderat de apă ( $AW_c$ ) în litri pe an din fișa produsului aferentă mașinii de spălat rufe de uz casnic care trebuie incluse în broșura produsului sau în alte documente furnizate odată cu produsul.
- (11) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1061/2010 conțin o eroare la punctul 1 litera (c) din anexa IV în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual ponderat de energie ( $AE_c$ ) în kWh pe an care trebuie să fie furnizate pentru mașinile de spălat rufe de uz casnic în cazul în care nu se poate aștepta ca utilizatorii finali să vadă produsele expuse.
- (12) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1061/2010 conțin o eroare la punctul 1 litera (d) din anexa IV în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual ponderat de apă ( $AW_c$ ) în litri pe an care trebuie să fie furnizate pentru mașinile de spălat rufe de uz casnic în cazul în care nu se poate aștepta ca utilizatorii finali să vadă produsele expuse.
- (13) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 1061/2010 conțin erori la punctul 2 din anexa VII în ceea ce privește calcularea în litri a consumului anual ponderat de apă ( $AW_c$ ) al mașinilor de spălat rufe de uz casnic.
- (14) Versiunea în limba germană a Regulamentului delegat (UE) nr. 1061/2010 conține o eroare la punctul 3 din anexa VII în ceea ce privește calcularea în procente a gradului de umiditate reziduală ponderat ( $D$ ) al mașinilor de spălat rufe de uz casnic.
- (15) Versiunea în limba greacă a Regulamentului delegat (UE) nr. 1062/2010 al Comisiei (†) conține o eroare la punctul 1 litera (a) subpunctul IV din anexa V în ceea ce privește informațiile referitoare la puterea consumată în modul activ în wați care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele TV.

(\*) Regulamentul delegat (UE) nr. 1061/2010 al Comisiei din 28 septembrie 2010 de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de etichetare energetică aplicabile mașinilor de spălat rufe de uz casnic (JO L 314, 30.11.2010, p. 47).

(†) Regulamentul delegat (UE) nr. 1062/2010 al Comisiei din 28 septembrie 2010 de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește etichetarea energetică a aparatelor TV (JO L 314, 30.11.2010, p. 64).

- (16) Versiunea în limba italiană a Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 al Comisiei <sup>(6)</sup> conține erori la articolul 4 literele (c), (d) și (e) în ceea ce privește trimerile la clasele de eficiență energetică în reclame și materiale promoționale tehnice pentru aparate de climatizare și trimerile la aparatele de climatizare cu o singură conductă, pe ambalaj, în documentația produsului și în toate materialele publicitare.
- (17) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin erori la punctul 1.1 litera (a) subpunctele V, VI, VII și VIII din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la sarcina nominală în kW pentru modul de răcire, sarcina nominală în kW pentru modul de încălzire, valoarea ratei de eficiență energetică sezonieră (SEER) pentru modul de răcire și valoarea coeficientului de eficiență energetică sezonier (SCOP) pentru modul de încălzire care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare reversibile clasificate în clasele de eficiență energetică A-G.
- (18) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, franceză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă, spaniolă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 1.1 litera (a) subpunctul IX din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de energie în kWh pe an care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare reversibile clasificate în clasele de eficiență energetică A-G.
- (19) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 1.5 subpunctul (iv) punctul 10 din anexa III în ceea ce privește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească designul etichetei referitor la valorile SCOP și SEER pentru aparatele de climatizare reversibile.
- (20) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin erori la punctul 2.1 litera (a) subpunctele V și VI din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la sarcina nominală pentru răcire în kW și la valoarea SEER care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare având numai funcție de răcire clasificate în clasele de eficiență energetică A-G.
- (21) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, franceză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 2.1 litera (a) subpunctul VII din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de energie în kWh pe an care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare având numai funcție de răcire clasificate în clasele de eficiență energetică A-G.
- (22) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 2.5 subpunctul (iv) punctul 10 din anexa III în ceea ce privește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească designul etichetei referitor la valoarea SEER pentru aparatele de climatizare având numai funcție de răcire.
- (23) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin erori la punctul 3.1 litera (a) subpunctele V și VI din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la sarcina nominală pentru încălzire în kW și la valoarea SCOP care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare având numai funcție de încălzire clasificate în clasele de eficiență energetică A-G.
- (24) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, franceză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă, spaniolă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 3.1 litera (a) subpunctul VII din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual de energie în kWh pe an care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare având numai funcție de încălzire clasificate în clasele de eficiență energetică A-G.
- (25) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 3.5 subpunctul (iv) punctul 9 din anexa III în ceea ce privește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească designul etichetei referitor la valorile SCOP pentru aparatele de climatizare având numai funcție de încălzire.

<sup>(6)</sup> Regulamentul delegat (UE) nr. 626/2011 al Comisiei din 4 mai 2011 de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește etichetarea energetică a aparatelor de climatizare (JO L 178, 6.7.2011, p. 1).

- (26) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin erori la punctul 4.1 litera (a) subpunctele V și VI din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la capacitatea nominală pentru modul de răcire și cel de încălzire în kW și la valorile ratei nominale de eficiență energetică ( $EER_{rated}$ ) și ale coeficientului nominal de performanță ( $COP_{rated}$ ) care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă reversibile clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (27) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, franceză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 4.1 litera (a) subpunctul VII din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul orar de energie exprimat în kWh în 60 de minute care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă reversibile clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (28) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 4.2 subpunctul (iv) punctul 11 din anexa III în ceea ce privește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească designul etichetei referitor la valorile coeficientului nominal de performanță (COP) și ale ratei nominale de eficiență energetică (EER) pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă reversibile clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (29) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin erori la punctul 4.3 litera (a) subpunctele V și VI din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la capacitatea nominală pentru răcire în kW și valoarea  $EER_{rated}$  care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă având numai funcție de răcire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (30) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, franceză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 4.3 litera (a) subpunctul VII din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul orar de energie exprimat în kWh în 60 de minute care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă având numai funcție de răcire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (31) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă, spaniolă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 4.4 subpunctul (iv) punctul 11 din anexa III în ceea ce privește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească designul etichetei referitor la valoarea EER pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă având numai funcție de răcire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (32) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin erori la punctul 4.5 litera (a) subpunctele V și VI din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la capacitatea nominală pentru încălzire în kW și la valoarea  $COP_{rated}$  care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă având numai funcție de încălzire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (33) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, franceză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 4.5 litera (a) subpunctul VII din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul orar de energie exprimat în kWh în 60 de minute care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă având numai funcție de încălzire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (34) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă, spaniolă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 4.6 subpunctul (iv) punctul 11 din anexa III în ceea ce privește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească designul etichetei referitor la valoarea COP pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă având numai funcție de încălzire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (35) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin erori la punctul 5.1 litera (a) subpunctele V și VI din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la capacitatea nominală pentru modul de răcire și cel de încălzire în kW și la valorile  $EER_{rated}$  și  $COP_{rated}$  care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă reversibile clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (36) Regulamentul delegat (UE) nr. 626/2011 conține erori la punctul 5.1 litera (a) subpunctul VII din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul orar de energie în kWh în 60 de minute care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu o singură conductă reversibile, clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D. Toate versiunile lingvistice sunt afectate de aceste erori.

- (37) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 5.2 subpunctul (iv) punctul 11 din anexa III în ceea ce privește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească designul etichetei referitor la valorile EER și COP pentru aparatele de climatizare cu o singură conductă reversibilă clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (38) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin erori la punctul 5.3 litera (a) subpunctele V și VI din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la capacitatea nominală pentru răcire în kW și la valoarea  $EER_{rated}$  care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu o singură conductă având numai funcție de răcire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (39) Regulamentul delegat (UE) nr. 626/2011 conține erori la punctul 5.3 litera (a) subpunctul VII din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul orar de energie în kWh în 60 de minute care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu o singură conductă având numai funcție de răcire, clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D. Toate versiunile lingvistice sunt afectate de aceste erori.
- (40) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 5.4 subpunctul (iv) punctul 11 din anexa III în ceea ce privește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească designul etichetei referitor la valoarea EER pentru aparatele de climatizare cu o singură conductă având numai funcție de răcire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (41) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin erori la punctul 5.5 litera (a) subpunctele V și VI din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la capacitatea nominală pentru încălzire în kW și la valoarea  $COP_{rated}$  care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu o singură conductă având numai funcție de încălzire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (42) Versiunile în limbile bulgară, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 5.5 litera (a) subpunctul VII din anexa III în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul orar de energie exprimat în kWh în 60 de minute care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru aparatele de climatizare cu o singură conductă având numai funcție de încălzire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (43) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011 conțin o eroare la punctul 5.6 subpunctul (iv) punctul 11 din anexa III în ceea ce privește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească designul etichetei referitor la valoarea COP pentru aparatele de climatizare cu o singură conductă având numai funcție de încălzire clasificate în clasele de eficiență energetică A+++ - D.
- (44) Versiunile în limbile bulgară, croată, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 392/2012 al Comisiei (\*) conțin o eroare la punctul 1.1 subpunctul IV din anexa I în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual ponderat de energie ( $AE_C$ ) în kWh pe an care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru uscătoarele de rufe de uz casnic cu tambur cu ventilație.
- (45) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 392/2012 conțin erori la punctul 1 litera (f) din anexa II în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual ponderat de energie ( $AE_C$ ) din fișa produsului aferentă uscătoarelor de rufe de uz casnic cu tambur alimentate de la rețeaua electrică și informațiile referitoare la consumul anual ponderat de energie [ $AE_{C(Gas)}$  și  $AE_{C(Gas)el}$ ] din fișa produsului aferentă uscătoarelor de rufe de uz casnic cu tambur alimentate cu gaz, care trebuie incluse în broșura produsului sau în alte documente furnizate odată cu produsul, precum și la punctul 1 litera (f) subpunctul (i) din anexa III în ceea ce privește parametrii tehnici pentru măsurarea consumului anual ponderat de energie [ $AE_{C(Gas)}$  și  $AE_{C(Gas)el}$ ] al uscătoarelor de rufe de uz casnic cu tambur alimentate cu gaz, care trebuie incluse în documentația tehnică menționată la articolul 3 litera (c) din acest regulament delegat.

(\*) Regulamentul delegat (UE) nr. 392/2012 al Comisiei din 1 martie 2012 de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de etichetare energetică a uscătoarelor de rufe de uz casnic cu tambur (JO L 123, 9.5.2012, p. 1).

- (46) Versiunile în limbile bulgară, croată, estonă, finlandeză, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă și spaniolă ale Regulamentului delegat (UE) nr. 392/2012 conțin erori la punctul 1 litera (d) din anexa IV în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul anual ponderat de energie ( $AE_C$ ) care trebuie să fie furnizate pentru uscătoarele de rufe de uz casnic cu tambur alimentate de la rețeaua electrică și informațiile referitoare la consumul anual ponderat de energie [ $AE_{C(Gas)}$  și  $AE_{C(Gas)el}$ ] care trebuie să fie furnizate pentru uscătoarele de rufe de uz casnic cu tambur alimentate cu gaz în cazul în care nu se poate aștepta ca utilizatorii finali să vadă produsele expuse, precum și la punctul 1 litera (f) din anexa IV menționată, în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul de energie ( $E_{dry}$ ,  $E_{dry/2}$ ,  $E_{g,dry}$ ,  $E_{g,dry/2}$ ,  $E_{g,dry,a}$ ,  $E_{g,dry/2,a}$ ) al programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă și parțială care trebuie să fie furnizate pentru uscătoarele de rufe de uz casnic cu tambur în cazul în care nu se poate aștepta ca utilizatorii finali să vadă produsele expuse.
- (47) Regulamentul delegat (UE) nr. 392/2012 conține o eroare la punctul 2 al doilea paragraf din anexa VI în ceea ce privește eficiența ponderată a condensării ( $C_i$ ) a unui uscător de rufe de uz casnic cu tambur cu acțiune de condensare. Toate versiunile lingvistice sunt afectate de această eroare.
- (48) Versiunile în limbile croată, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă, spaniolă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) nr. 874/2012 al Comisiei (\*) conțin erori la punctul 1 (2) subpunctul IV din anexa I în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul ponderat de energie ( $E_C$ ) în kWh per 1 000 de ore care trebuie să fie incluse pe eticheta energetică pentru lămpile electrice
- (49) Versiunile în limbile cehă, croată, estonă, greacă, italiană, letonă, lituaniană, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă, spaniolă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) nr. 874/2012 conțin o eroare la punctul 1 litera (b) din anexa IV în ceea ce privește informațiile referitoare la consumul ponderat de energie în kWh per 1 000 de ore care trebuie să fie furnizate pentru lămpile electrice în cazul în care proprietarii finali nu au posibilitatea să vadă produsele expuse.
- (50) Versiunea în limba germană a Regulamentului delegat (UE) nr. 874/2012 conține o eroare în partea 1 al doilea și al treilea paragraf din anexa VII în ceea ce privește calcularea indicelui de eficiență energetică (EEI) al unui model de lampă.
- (51) Prin urmare, Regulamentele delegate (UE) nr. 1059/2010, (UE) nr. 1060/2010, (UE) nr. 1061/2010, (UE) nr. 1062/2010, (UE) nr. 626/2011, (UE) nr. 392/2012 și (UE) nr. 874/2012 ar trebui rectificate în consecință.
- (52) Regulamentele delegate (UE) nr. 1059/2010, (UE) nr. 1060/2010, (UE) nr. 1061/2010, (UE) nr. 1062/2010, (UE) nr. 626/2011, (UE) nr. 392/2012 și (UE) nr. 874/2012 au fost adoptate utilizându-se același temei juridic. Ele se referă la cerințele conexe care privesc grupuri specifice de produse cu impact energetic. Pentru a se asigura corectarea în manieră coerentă a erorilor din aceste acte conexe, respectivele regulamente delegate ar trebui rectificate printr-un act unic,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

### Rectificări aduse Regulamentului delegat (UE) nr. 1059/2010

Regulamentul delegat (UE) nr. 1059/2010 se rectifică după cum urmează:

1. În anexa I, la punctul 1(1), subpunctele IV și V se înlocuiesc cu următorul text:

„IV. consumul anual de energie ( $AE_C$ ) în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 1 litera (b) din anexa VII;

V. consumul anual de apă ( $AW_C$ ) în litri pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 3 din anexa VII;”.

(\*) Regulamentul delegat (UE) nr. 874/2012 al Comisiei din 12 iulie 2012 de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește etichetarea energetică a lămpilor electrice și a corpurilor de iluminat (JO L 258, 26.9.2012, p. 1).

2. Anexa II se rectifică după cum urmează:

(a) la punctul 1, litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) consumul anual de energie ( $AE_C$ ) în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 1 litera (b) din anexa VII. Acesta este descris drept «Consum de energie de „X” kWh pe an, pe baza a 280 de cicluri standard de spălare folosind alimentarea cu apă rece și modurile cu consum redus de putere. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.»”;

(b) la punctul 1, litera (i) se înlocuiește cu următorul text:

„(i) consumul anual de apă ( $AW_C$ ) în litri pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 3 din anexa VII; acesta este descris drept: «Consum de apă de „X” litri pe an, pe baza a 280 de cicluri standard de spălare. Consumul real de apă depinde de condițiile de utilizare a aparatului.»”.

3. Anexa IV se rectifică după cum urmează:

(a) la punctul 1, litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) consumul anual de energie ( $AE_C$ ) în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 1 litera (b) din anexa VII;”;

(b) la punctul 1, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) consumul anual de apă ( $AW_C$ ) în litri pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 3 din anexa VII;”.

4. Anexa VII se rectifică după cum urmează:

(a) *(nu privește versiunea în limba română)*;

(b) punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. CALCULAREA CONSUMULUI ANUAL DE APĂ

Consumul anual de apă ( $AW_C$ ) al unei mașini de spălat vase se calculează în litri și se rotundește în sus la cel mai apropiat număr întreg, cu ajutorul formulei:

$$AW_C = W_t \times 280$$

unde:

$W_t$  = consumul apă pentru ciclul standard de spălare, exprimat în litri și rotunjit la o zecimală”.

*Articolul 2*

### **Rectificări aduse Regulamentului delegat (UE) nr. 1060/2010**

Regulamentul delegat (UE) nr. 1060/2010 se rectifică după cum urmează:

1. În anexa II, la punctul 1(1), subpunctul IV se înlocuiește cu următorul text:

„IV. consumul anual de energie ( $AE_C$ ) în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 3.2 din anexa VIII;”.

2. În anexa III, la punctul 1, litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) consumul anual de energie ( $AE_C$ ) în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 3.2 din anexa VIII. Consumul este descris după cum urmează: «Consum de energie „XYZ” kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard pentru 24 ore. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasamentul acestuia.»”.

3. În anexa V, la punctul 1, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) consumul anual de energie în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 3.2 din anexa VIII;”.

## Articolul 3

**Rectificări aduse Regulamentului delegat (UE) nr. 1061/2010**

Regulamentul delegat (UE) nr. 1061/2010 se rectifică după cum urmează:

1. În anexa I, la punctul 1(1), subpunctele IV și V se înlocuiesc cu următorul text:

„IV. consumul anual ponderat de energie ( $AE_C$ ) în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg în conformitate cu anexa VII;

V. consumul anual ponderat de apă ( $AW_C$ ) în litri pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg în conformitate cu anexa VII.”

2. Anexa II se rectifică după cum urmează:

(a) la punctul 1, litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) consumul anual ponderat de energie ( $AE_C$ ) în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg; acesta este descris drept: «Consum de energie „X” kWh pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.»”;

(b) la punctul 1, litera (i) se înlocuiește cu următorul text:

„(i) consumul anual ponderat de apă ( $AW_C$ ) în litri pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg; acesta este descris drept: «Consum de apă „X” litri pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială. Consumul real de apă depinde de condițiile de utilizare a aparatului.»”.

3. Anexa IV se rectifică după cum urmează:

(a) la punctul 1, litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) consumul anual ponderat de energie în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 1 litera (c) din anexa VII;”;

(b) la punctul 1, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) consumul anual ponderat de apă în litri pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 2 litera (a) din anexa VII;”.

4. Anexa VII se rectifică după cum urmează:

(a) punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. CALCULAREA CONSUMULUI ANUAL PONDERAT DE APĂ

(a) Consumul anual ponderat de apă ( $AW_C$ ) al unei mașini de spălat rufe de uz casnic se calculează cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește în sus la cel mai apropiat număr întreg:

$$AW_C = W_t \times 220$$

unde:

$W_t$  = consumul ponderat de apă;

220 = numărul total de cicluri standard de spălare pe an.

(b) Consumul ponderat de apă ( $W_t$ ) se calculează cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește în sus la primul număr întreg:

$$W_t = (3 \times W_{b,60} + 2 \times W_{b,60\frac{1}{2}} + 2 \times W_{b,40\frac{1}{2}}) / 7$$

unde:

$W_{b,60}$  = consumul de apă al programului standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă;

$W_{b,60\frac{1}{2}}$  = consumul de apă al programului standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială;

$W_{b,40\frac{1}{2}}$  = consumul de apă al programului standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială.”;



(b) (nu privește versiunea în limba română).

#### Articolul 4

### Rectificare adusă Regulamentului delegat (UE) nr. 1062/2010

(nu privește versiunea în limba română)

#### Articolul 5

### Rectificări aduse Regulamentului delegat (UE) nr. 626/2011

Regulamentul delegat (UE) nr. 626/2011 se rectifică după cum urmează:

1. (nu privește versiunea în limba română)
2. Anexa III se rectifică după cum urmează:
  - (a) la punctul 1.1 litera (a), subpunctele V, VI, VII și VIII se înlocuiesc cu următorul text:
    - „V. pentru modul de răcire: sarcina nominală exprimată în kW, rotunjită în sus la o zecimală;
    - VI. pentru modul de încălzire: sarcina nominală exprimată în kW, pentru până la 3 sezoane de încălzire, rotunjită în sus la o zecimală. Valorile corespunzătoare sezoanelor de încălzire pentru care nu se furnizează sarcina nominală se vor indica cu «X»;
    - VII. pentru modul de răcire: rata de eficiență energetică sezonieră (valoarea SEER), rotunjită în sus la o zecimală;
    - VIII. pentru modul de încălzire: coeficientul de eficiență energetică sezonier (valoarea SCOP), pentru până la 3 sezoane de încălzire, rotunjit în sus la o zecimală; valorile corespunzătoare sezoanelor de încălzire pentru care nu se furnizează SCOP se vor indica cu «X»;
  - (b) la punctul 1.1 litera (a), subpunctul IX se înlocuiește cu următorul text:

„IX. consumul anual de energie, în kWh pe an, pentru răcire și încălzire, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg; valorile corespunzând profilurilor de climat pentru care nu se furnizează consumul anual de energie se vor indica cu «X»;
  - (c) la punctul 1.5 subpunctul (iv), punctul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„<sup>10</sup> **Valorile SCOP și SEER, rotunjite în sus la o zecimală:**

    - **Textul «SEER»/«SCOP»:** Calibri normal 10 pt, majuscule, 100 % negru.
    - **Valoarea «X,Y»:** Calibri aldine 11 pt, 100 % negru.”;
  - (d) la punctul 2.1 litera (a), subpunctele V și VI se înlocuiesc cu următorul text:
    - „V. sarcina nominală pentru răcire exprimată în kW, rotunjită în sus la o zecimală;
    - VI. rata de eficiență energetică sezonieră (valoarea SEER), rotunjită în sus la o zecimală;”;
  - (e) la punctul 2.1 litera (a), subpunctul VII se înlocuiește cu următorul text:

„VII. consumul anual de energie exprimat în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg;”;
  - (f) la punctul 2.5 subpunctul (iv), punctul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„<sup>10</sup> **Valoarea SEER rotunjită în sus la o zecimală:**

    - **Chenar:** 3 pt – culoare: cian 100 % – colțuri rotunjite: 3,5 mm.
    - **Textul «SEER»:** Calibri normal 14 pt, majuscule, 100 % negru.
    - **Valoarea «X,Y»:** Calibri aldine 22 pt, 100 % negru.”;

- (g) la punctul 3.1 litera (a), subpunctele V și VI se înlocuiesc cu următorul text:
- „V. sarcina nominală pentru încălzire exprimată în kW, pentru până la 3 sezoane de încălzire, rotunjită în sus la o zecimală; valorile corespunzătoare sezoanelor de încălzire pentru care nu se furnizează sarcina nominală se vor indica cu «X»;
- VI. coeficientul de performanță sezonier (SCOP) pentru până la 3 sezoane de încălzire, rotunjit în sus la o zecimală; valorile corespunzătoare sezoanelor de încălzire pentru care nu se furnizează SCOP se vor indica cu «X»;
- (h) la punctul 3.1 litera (a), subpunctul VII se înlocuiește cu următorul text:
- „VII. consumul anual de energie exprimat în kWh pe an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg; valorile corespunzătoare sezoanelor de încălzire pentru care nu se furnizează consumul anual de energie se vor indica cu «X»;
- (i) la punctul 3.5 subpunctul (iv), punctul 9 se înlocuiește cu următorul text:
- „**9**     **Valorile SCOP, rotunjite în sus la o zecimală:**
- **Textul «SCOP»:** Calibri normal 10 pt, majuscule, 100 % negru.
- **Valoarea «X,Y»:** Calibri aldine 11 pt, 100 % negru.”;
- (j) la punctul 4.1 litera (a), subpunctele V și VI se înlocuiesc cu următorul text:
- „V. capacitatea nominală pentru modul de răcire și cel de încălzire, exprimată în kW și rotunjită în sus la o zecimală;
- VI.  $EER_{rated}$  și  $COP_{rated}$ , rotunjite în sus la o zecimală;”;
- (k) la punctul 4.1 litera (a), subpunctul VII se înlocuiește cu următorul text:
- „VII. consumul orar de energie exprimat în kWh în 60 de minute, pentru modul de răcire și de încălzire, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg;”;
- (l) la punctul 4.2 subpunctul (iv), punctul 11 se înlocuiește cu următorul text:
- „**11**     **Valorile COP și EER, rotunjite în sus la o zecimală:**
- **Textul «EER»/«COP»:** Calibri normal 14 pt, majuscule, 100 % negru.
- **Valoarea «X,Y»:** Calibri aldine 22 pt, 100 % negru.”;
- (m) la punctul 4.3 litera (a), subpunctele V și VI se înlocuiesc cu următorul text:
- „V. capacitatea nominală pentru răcire, exprimată în kW și rotunjită în sus la o zecimală;
- VI.  $EER_{rated}$ , rotunjit în sus la o zecimală;”;
- (n) la punctul 4.3 litera (a), subpunctul VII se înlocuiește cu următorul text:
- „VII. consumul orar de energie în kWh în 60 de minute, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg;”;
- (o) la punctul 4.4 subpunctul (iv), punctul 11 se înlocuiește cu următorul text:
- „**11**     **Valoarea EER, rotunjită în sus la o zecimală:**
- **Textul «EER»:** Calibri normal 14 pt, majuscule, 100 % negru.
- **Valoarea «X,Y»:** Calibri aldine 22 pt, 100 % negru.”;
- (p) la punctul 4.5 litera (a), subpunctele V și VI se înlocuiesc cu următorul text:
- „V. capacitatea nominală pentru încălzire, exprimată în kW și rotunjită în sus la o zecimală;
- VI.  $COP_{rated}$ , rotunjit în sus la o zecimală;”;
- (q) la punctul 4.5 litera (a), subpunctul VII se înlocuiește cu următorul text:
- „VII. consumul orar de energie în kWh în 60 de minute, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg;”;

- (r) la punctul 4.6 subpunctul (iv), punctul 11 se înlocuiește cu următorul text:
- „**11 Valoarea COP, rotunjită în sus la o zecimală:**
- **Textul «COP»:** Calibri normal 14 pt, majuscule, 100 % negru.
  - **Valoarea «X,Y»:** Calibri aldine 22 pt, 100 % negru.”;
- (s) la punctul 5.1 litera (a), subpunctele V și VI se înlocuiesc cu următorul text:
- „V. capacitatea nominală pentru modul de răcire și de încălzire, exprimată în kW și rotunjită în sus la o zecimală;
- VI.  $EER_{rated}$  și  $COP_{rated}$ , rotunjite în sus la o zecimală;”;
- (t) la punctul 5.1 litera (a), subpunctul VII se înlocuiește cu următorul text:
- „VII. consumul orar de energie în kWh în 60 de minute, pentru răcire și încălzire, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg;”;
- (u) la punctul 5.2 subpunctul (iv), punctul 11 se înlocuiește cu următorul text:
- „**11 Valorile EER și COP rotunjite în sus la o zecimală:**
- **Text:** Calibri normal 14 pt, majuscule, 100 % negru.
  - **Valoarea «X,Y»:** Calibri aldine 22 pt, 100 % negru.”;
- (v) la punctul 5.3 litera (a), subpunctele V și VI se înlocuiesc cu următorul text:
- „V. capacitatea nominală pentru răcire, exprimată în kW și rotunjită în sus la o zecimală;
- VI.  $EER_{rated}$  rotunjit în sus la o zecimală;”;
- (w) la punctul 5.3 litera (a), subpunctul VII se înlocuiește cu următorul text:
- „VII. consumul orar de energie exprimat în kWh în 60 de minute și rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg;”;
- (x) la punctul 5.4 subpunctul (iv), punctul 11 se înlocuiește cu următorul text:
- „**11 Valoarea EER, rotunjită în sus la o zecimală:**
- **Textul «EER»:** Calibri normal 14 pt, majuscule, 100 % negru.
  - **Valoarea «X,Y»:** Calibri aldine 22 pt, 100 % negru.”;
- (y) la punctul 5.5 litera (a), subpunctele V și VI se înlocuiesc cu următorul text:
- „V. capacitatea nominală pentru încălzire, exprimată în kW și rotunjită în sus la cel mai apropiat număr întreg;
- VI.  $COP_{rated}$ , rotunjit în sus la o zecimală;”;
- (z) la punctul 5.5 litera (a), subpunctul VII se înlocuiește cu următorul text:
- „VII. consumul orar de energie exprimat în kWh în 60 de minute, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg;”;
- (aa) la punctul 5.6 subpunctul (iv), punctul 11 se înlocuiește cu următorul text:
- „**11 Valoarea COP, rotunjită în sus la o zecimală:**
- **Textul «COP»:** Calibri normal 14 pt, majuscule, 100 % negru.
  - **Valoarea «X,Y»:** Calibri aldine 22 pt, 100 % negru.”

#### Articolul 6

#### Rectificări aduse Regulamentului delegat (UE) nr. 392/2012

Regulamentul delegat (UE) nr. 392/2012 se rectifică după cum urmează:

1. În anexa I, la punctul 1.1, subpunctul IV se înlocuiește cu următorul text:

„IV. consumul anual ponderat de energie ( $AE_C$ ) în kWh/an, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu anexa VII;”

2. În anexa II, la punctul 1, litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) pentru uscătoare de rufe de uz casnic cu tambur alimentate de la rețeaua electrică:

consumul anual ponderat de energie ( $AE_C$ ), rotunjit în sus la o zecimală; acesta este descris drept: «Consum de energie „X” kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.»;

pentru uscătoare de rufe de uz casnic cu tambur alimentate cu gaz:

consumul anual ponderat de energie [ $AE_{C(GAS)}$ ], rotunjit în sus la o zecimală; acesta este descris drept: «Consum de energie „X” kWh-Gaz pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.»;

și

consumul anual ponderat de energie [ $AE_{C(GAS)el}$ ], rotunjit în sus la o zecimală; acesta este descris drept: «Consum de energie „X” kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.»;

3. În anexa III, la punctul 1 litera (f), subpunctul (i) se înlocuiește cu următorul text:

„(i) pentru uscătoare de rufe de uz casnic cu tambur alimentate de la rețeaua electrică:

consumul de energie ( $E_{dry}$ ,  $E_{dry/2}$ ,  $E_{dry}$ ,  $E_{dry/2}$ ,  $E_{dry,a}$ ,  $E_{dry/2,a}$ ) al programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă și parțială;

pentru uscătoare de rufe de uz casnic cu tambur alimentate cu gaz:

consumul anual ponderat de energie [ $AE_{C(GAS)}$ ], rotunjit în sus la o zecimală; acesta este descris drept: «Consum de energie „X” kWh-Gaz pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.»;

și

consumul anual ponderat de energie [ $AE_{C(GAS)el}$ ], rotunjit în sus la o zecimală; acesta este descris drept: «Consum de energie „X” kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.»;

4. Anexa IV se rectifică după cum urmează:

(a) la punctul 1, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

«(d) pentru uscătoare de rufe de uz casnic cu tambur alimentate de la rețeaua electrică:

consumul anual ponderat de energie ( $AE_C$ ), rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg, care trebuie exprimat după cum urmează: «Consum de energie „X” kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri standard de uscare efectuate cu programele standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.»;

pentru uscătoare de rufe de uz casnic cu tambur alimentate cu gaz:

consumul anual ponderat de energie [ $AE_{C(GAS)}$ ], rotunjit în sus la o zecimală; acesta este descris drept: «Consum de energie „X” kWh-Gaz pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.»;

și

consumul anual ponderat de energie [ $AE_{C(GAS)el}$ ], rotunjit în sus la o zecimală; acesta este descris drept: «Consum de energie „X” kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.»;

(b) la punctul 1, litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) consumul de energie ( $E_{dry}$ ,  $E_{dry}/s$ ,  $E_{g,dry}$ ,  $E_{g,dry}/s$ ,  $E_{g,dry,a}$ ,  $E_{g,dry}/s,a$ ) al programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă și parțială, rotunjit în sus la două zecimale și calculat în conformitate cu anexa VII;”.

5. În anexa VI, la punctul 2, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Eficiența ponderată a condensării ( $C_t$ ) a unui uscător de rufe de uz casnic cu tambur cu acțiune de condensare se determină în conformitate cu anexa VII punctul 3”.

#### Articolul 7

### Rectificări aduse Regulamentului delegat (UE) nr. 874/2012

Regulamentul (UE) nr. 874/2012 se rectifică după cum urmează:

1. În anexa I, la punctul 1(2), subpunctul IV se înlocuiește cu următorul text:

„IV. consumul anual ponderat de energie ( $E_C$ ) în kWh/1 000 de ore, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu anexa VII.”.

2. În anexa IV, la punctul 1, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) atunci când se prevede astfel în anexa I, consumul ponderat de energie exprimat în kWh per 1 000 de ore, rotunjit în sus la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu partea 2 din anexa VII.”;

3. (nu privește versiunea în limba română).

#### Articolul 8

### Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 aprilie 2020.

Pentru Comisie  
Președintele  
Ursula VON DER LEYEN